

**ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ EPSO/B/22/04**

(2004/C 66 A/02)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει γενικό διαγωνισμό με εξετάσεις για την κατάρτιση εφεδρικού πίνακα προσλήψεων

**ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΩΝ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ (\*) (B 5/B 4) <sup>(1)</sup> ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- A. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ (ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΝΤΑ)
- B. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
- Γ. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ
- Δ. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Αιτήσεις επανεξέτασης — Προσφυγές — Καταγγελίες στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή

(\*) Τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφαρμόζουν πολιτική ισότητας ευκαιριών και δέχονται υποψηφιότητες χωρίς διάκριση ηλικίας, φυλής, πολιτικών, φιλοσοφικών ή θρησκευτικών πεποιθήσεων, φύλου ή γενετήσιου προσανατολισμού και ανεξαρτήτως αναπηρίας, καθώς και προσωπικής ή οικογενειακής κατάστασης.

(<sup>1</sup>) Ο διαγωνισμός αυτός δημοσιεύεται σε επίπεδο B 5/B 4, σύμφωνα με τις διατάξεις του ισχύοντος κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης (ΚΥΚ). Εντούτοις, η Επιτροπή έχει διαβιβάσει επισήμως στο Συμβούλιο πρόταση τροποποίησης του ΚΥΚ. Η πρόταση αυτή περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, ένα νέο σύστημα σταδιοδρομίας. Στους επιτυχόντες υποψηφίους του παρόντος διαγωνισμού ενδέχεται να προταθεί πρόσληψη βάσει των διατάξεων του τροποποιημένου ΚΥΚ, μετά την έγκρισή τους από το Συμβούλιο. Σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα XIII τμήμα 2 άρθρα 11 και 12 του τροποποιημένου ΚΥΚ, οι βαθμοί B 5 και B 4 αντικαθίστανται, κατά τη μεταβατική περίοδο από 1ης Μαΐου 2004 έως 30ής Απριλίου 2006, από το βαθμό B\*3 και μετά την ημερομηνία αυτή, από το βαθμό AST3.

**A. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ (ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΝΤΑ)**

Ο διαγωνισμός EPSO/B/22/04 διοργανώνεται για την πρόσληψη αναπληρωτών βοηθών διοίκησης (B 5/B 4) στον τομέα της πληροφορικής.

Ο διαγωνισμός αυτός αποσκοπεί στην κατάρτιση εφεδρικού πίνακα για την πλήρωση κενών θέσεων στα ευρωπαϊκά όργανα (και συγκεκριμένα στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο).

Ο αριθμός των επιτυχόντων υποψηφίων που θα εγγραφεί στον εφεδρικό πίνακα ορίζεται σε **340**.

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής του Προσωπικού (EPSO) δημοσιεύει παράλληλα και το γενικό διαγωνισμό EPSO/A/16/04 (A 7/A 6). **Επειδή πρόκειται για διαγωνισμούς των οποίων οι εξετάσεις θα μπορούσαν να οργανωθούν ταυτόχρονα, οι υποψήφιοι μπορούν να υποβάλουν υποψηφιότητα για ένα μόνο από τους εν λόγω διαγωνισμούς, διαφορετικά θα ακυρωθεί η υποψηφιότητά τους.**

**I. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ**

Οι προς πρόσληψη υπάλληλοι θα εργαστούν σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τομείς:

- ανάπτυξη εφαρμογών,
- διαχείριση του περιβάλλοντος χρήστη,
- ανάπτυξη και διαχείριση ιστοτόπων,
- διαχείριση και εποπτεία δικτύων, τηλεπικοινωνίες.

Εκτός από τις τεχνικές πτυχές που αφορούν τους διάφορους τομείς, η εκτέλεση των καθηκόντων ενδέχεται να περιλαμβάνει:

- την οργάνωση ή/και την παρακολούθηση σχεδίων σε κάποιον από τους εν λόγω τομείς (με ή χωρίς ανάθεση μέρους της εργασίας σε τρίτους),
- την οργάνωση ή/και την παρακολούθηση λειτουργικών υπηρεσιών σε κάποιον από τους εν λόγω τομείς (με ή χωρίς ανάθεση μέρους της εργασίας σε τρίτους).

Όλα τα ανωτέρω καθήκοντα συνεπάγονται πολλές επαφές με πολυάριθμες υπηρεσίες των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και με εξωτερικούς εργολήπτες, καθώς και διάφορες εργασίες σχετικές με τη σύνταξη αναφορών και την παρουσίαση αποτελεσμάτων/σχεδίων σε ακροατήρια που κατέχουν ή όχι τεχνικές γνώσεις. Όλα τα καθήκοντα συνεπάγονται επίσης ομαδική εργασία μέσα σε διεθνές περιβάλλον.

**α) Γενικές γνώσεις**

- Λειτουργικά συστήματα: διαχείριση συστημάτων και διάταξη δομής συστημάτων [τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα χρησιμοποιούν σήμερα ως λειτουργικά συστήματα τα Windows NT/XP/2000 <sup>(2)</sup> και Unix].
- Συστήματα βάσεων δεδομένων (τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα χρησιμοποιούν κυρίως ως σύστημα διαχείρισης βάσεων δεδομένων το Oracle).

<sup>(2)</sup> Τα προϊόντα που αναφέρονται είναι εκείνα που χρησιμοποιούνται σήμερα από τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα (το Ελεγκτικό Συνέδριο χρησιμοποιεί το «Lotus Notes & Novell»). Οι δοκιμασίες των υποψηφίων θα εστιάζουν περισσότερο στην ικανότητά τους να εργάζονται σε ένα ταχέως μεταβαλλόμενο περιβάλλον τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών (ICT), παρά στη λεπτομερή γνώση οποιουδήποτε από τα προαναφερόμενα προϊόντα.

- Εργαλεία αυτοματισμού γραφείου (τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα χρησιμοποιούν ως βασικά εργαλεία αυτοματισμού γραφείου τα προγράμματα MS Office και Exchange/Outlook).
- Δίκτυα και τηλεπικοινωνίες, με έμφαση στις τεχνολογίες Διαδικτύου.
- Ασφάλεια δικτύων και υπολογιστών (προστασία από ιούς, επαλήθευση ταυτότητας χρήστη, δικαιώματα πρόσβασης, προστασία από την παρείσφρηση στο δίκτυο).
- Ανάπτυξη εφαρμογών (προτυποποίηση δεδομένων, μεθοδολογία αντικειμενοστρεφούς ανάπτυξης, διεπαφές εφαρμογών με βάση τον παγκόσμιο ιστό, προγραμματισμός).
- Διαχείριση έργου και υπηρεσιών.

## β) Ειδικές γνώσεις

Οι ειδικές γνώσεις θα πρέπει να καλύπτουν έναν από τους ακόλουθους τομείς:

### 1. Ανάπτυξη συστημάτων πληροφορικής (συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων βάσεων δεδομένων)

- Ανάλυση επιχειρησιακών διεργασιών.
- Μεθοδολογία αντικειμενοστρεφούς ανάπτυξης (συμπεριλαμβανομένων των συναφών εργαλείων). Αρχιτεκτονικές εφαρμογής (ενός ή πολλών επιπέδων).
- Εγκατάσταση, απόδοση και σχεδιασμός βάσεων δεδομένων, εφαρμογή βάσεων δεδομένων με τη χρήση συστημάτων διαχείρισης βάσεων δεδομένων πολλαπλών χρηστών (όπως Oracle, Informix, εξυπηρετητής SQL).
- Δύο γλώσσες προγραμματισμού, με τα αντιστοιχούντα προς αυτές περιβάλλοντα ανάπτυξης, από τις οποίες η μία τουλάχιστον να είναι κάποια από τις ακόλουθες: JAVA, Visual Basic, Visual C#, Powerbuilder, Asp. NET, C++, ColdFusion, Oracle application design/development tools.
- Δημιουργία, οργάνωση και διαχείριση ιστοτόπων και ιστοσελίδων HTML, XML και UML.
- Ανάπτυξη και τήρηση τεκμηρίωσης για τεχνικούς και χρήστες.
- Διασφάλιση της ποιότητας: Δοκιμές εφαρμογών.
- Ανάπτυξη εφαρμογών (διάταξη πελάτη και εξυπηρετητή).

### 2. Ανάπτυξη και διαχείριση ιστοτόπων

- Γνώσεις όλων των πλέον πρόσφατων εξελίξεων του παγκόσμιου ιστού και ιδιαίτερη εμπειρία σε προηγμένες τεχνολογίες ιστού.
- Δημιουργία, οργάνωση και διαχείριση ιστοτόπων και ιστοσελίδων HTML, XML και UML.
- Δύο γλώσσες προγραμματισμού ιστού, με τα αντιστοιχούντα προς αυτές περιβάλλοντα ανάπτυξης, από τις οποίες η μία τουλάχιστον να είναι κάποια από τις ακόλουθες: JAVA, Asp. NET, PHP και ColdFusion.
- Ανάπτυξη εφαρμογών με βάση τον παγκόσμιο Ιστό και τεχνικές ανάπτυξης.
- Διαχείριση εξυπηρετητών ιστού (όπως είναι: εξυπηρετητής ιστού Planet, εξυπηρετητής ενημέρωσης Διαδικτύου Microsoft, εξυπηρετητής ColdFusion, εφαρμογές BEA weblogic, εξυπηρετητής Apache Enterprise).

### 3. Διαχείριση του περιβάλλοντος χρηστών

- Διάταξη δομής, διαχείριση, υποστήριξη και ενημέρωση τερματικών τελικών χρηστών και των συνδεδεμένων εξυπηρετητών εφαρμογών (τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, στο πλαίσιο αυτό, χρησιμοποιούν τερματικά και εξυπηρετητές Windows NT/XP/2000).
- Διάταξη δομής, διαχείριση και υποστήριξη εργαλείων αυτοματισμού γραφείου. Υποστήριξη τελικών χρηστών όσον αφορά τα εν λόγω εργαλεία (τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, στο πλαίσιο αυτό, χρησιμοποιούν το MS Office, συμπεριλαμβανομένου του Exchange/Outlook ή του Teamware).

- Διάταξη δομής, διαχείριση και υποστήριξη εκτυπωτών και άλλου υλικού κοινής χρήσης, σε δικτυακό περιβάλλον.
- Δικτυακή διάδραση (χορήγηση δυναμικών διευθύνσεων IP, εντοπισμός προβλημάτων πρόσβασης ή/και απόδοσης).
- Διαχείριση χρηστών, συμπεριλαμβανομένων των πτυχών που αφορούν την ασφάλεια και το απόρρητο.
- Διαχείριση των παρεχομένων υπηρεσιών — τεχνική υποστήριξη των χρηστών, υπηρεσία υποστήριξης (helpdesk), εξασφάλιση ποιότητας, συμφωνίες επιπέδου παροχής υπηρεσιών.

#### 4. Διαχείριση δικτύων, τηλεπικοινωνίες

##### α) Τομέας δεδομένων

- Επαρκής γνώση των πρωτοκόλλων και υπηρεσιών LAN/WAN (DHCP, DNS, HTTP, SNMP, ACTIVE DIRECTORY...).
- Χρήση τεχνολογιών Διαδικτύου για την εγκατάσταση ενδοδικτύων ή τη διασύνδεση δικτύων.
- Εξοπλισμός δικτύων, όπως δρομολογητές, κομβικά σημεία, αντιπυρικοί τοίχοι, εξυπηρετητές proxy, εξυπηρετητές για απομακρυσμένη σύνδεση, επαλήθευση ταυτότητας χρήστη κ.λπ.
- Σχεδιασμός δικτύων, συμπεριλαμβανομένης της καλωδίωσης.
- Ασφάλεια δικτύων, που περιλαμβάνει την επαλήθευση ταυτότητας χρήστη, τη διαχείριση δικαιωμάτων πρόσβασης και την ανίχνευση παρείσφρησης στα δίκτυα.
- Ασύρματες επικοινωνίες.
- Ενσωμάτωση φωνής και δεδομένων.
- Τρέχουσες εξελίξεις στους τομείς των τεχνολογιών VPN (Virtual Private Network — ιδεατό ιδιωτικό δίκτυο).

##### β) Τομέας φωνής

- Συστήματα τηλεφωνίας/τηλεομοιοτυπίας — Διάταξη δομής και λειτουργία συστημάτων PABX.
- Ενσωμάτωση φωνής και δεδομένων.
- Κινητές, δορυφορικές και ασύρματες επικοινωνίες.
- Συστήματα τιμολόγησης και λογιστικής.

## II. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ (ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ)

Στο διαγωνισμό αυτό μπορούν να συμμετάσχουν οι υποψήφιοι, οι οποίοι, κατά τη λήξη της προθεσμίας εγγραφής (τίτλος Γ), πληρούν τους ακόλουθους όρους:

### 1. Τίτλοι σπουδών ή διπλώματα

Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν περατώσει με επιτυχία πλήρεις σπουδές δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ανώτερου επιπέδου, πιστοποιούμενες από απολυτήριο, καθώς και συμπληρωματική κατάρτιση στον τομέα της πληροφορικής, ελάχιστης διάρκειας δύο ετών, πιστοποιούμενη από δίπλωμα αναγνωρισμένο από αρμόδια εθνική αρχή.

Η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη της τα διάφορα εκπαιδευτικά συστήματα. Στον οδηγό υπόψη των υποψηφίων [βλέπε ιστότοπο της EPSO <sup>(3)</sup> στο Διαδίκτυο] επισυνάπτεται πίνακας με τα ελάχιστα διπλώματα που απαιτούνται προκειμένου να γίνουν οι υποψήφιοι δεκτοί στο διαγωνισμό.

<sup>(3)</sup> Διεύθυνση του ιστότοπου της EPSO: <http://europa.eu.int/epsos>

## 2. Επαγγελματική εμπειρία

Οι υποψήφιοι οφείλουν να έχουν αποκτήσει, μετά την πιστοποιούμενη με δίπλωμα ή πιστοποιητικό ολοκλήρωση σπουδών δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ανωτέρου επιπέδου, επαγγελματική εμπειρία ελάχιστης διάρκειας **δύο ετών**, με πλήρη απασχόληση, σχετική με τα καθήκοντα που περιγράφονται ανωτέρω.

## 3. Γλωσσικές γνώσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να γνωρίζουν άριστα μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης — γλώσσα 1 — (γερμανικά, αγγλικά, δανικά, ισπανικά, φινλανδικά, γαλλικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά, πορτογαλικά, σουηδικά) και να έχουν επαρκή γνώση μιας δεύτερης από τις γλώσσες αυτές — γλώσσα 2.

Οι γνώσεις αυτές πρέπει να προσδιορίζονται στο ηλεκτρονικό έντυπο εγγραφής στο διαγωνισμό <sup>(4)</sup>.

Η επιλογή των γλωσσών, στις οποίες οι υποψήφιοι επιθυμούν να λάβουν μέρος στις εξετάσεις, δεν δύναται να τροποποιηθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας εγγραφής στο διαγωνισμό.

## 4. Γενικοί όροι

Οι υποψήφιοι πρέπει:

- να είναι πολίτες κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Γερμανία, Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Ισπανία, Φινλανδία, Γαλλία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία, Ηνωμένο Βασίλειο και Σουηδία),
- να απολαύουν των πολιτικών τους δικαιωμάτων,
- να είναι στρατολογικά εντάξει σύμφωνα με την ισχύουσα στην περίπτωση τους νομοθεσία περί στρατολογίας,
- να παρέχουν τα εχέγγυα ήθους που απαιτούνται για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων.

<sup>(4)</sup> Για πρακτικούς λόγους το έντυπο αυτό συντάσσεται μόνο στα γερμανικά, στα αγγλικά και στα γαλλικά.

**B. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ****1. Δοκιμασίες προεπιλογής — Βαθμολόγηση**

Οι δοκιμασίες α), β) και γ) θα γίνουν στην δεύτερη γλώσσα του υποψηφίου — γλώσσα 2· οι υποψήφιοι πρέπει να προσδιορίσουν τη δεύτερή τους γλώσσα κατά την ηλεκτρονική εγγραφή τους στο διαγωνισμό.

- α) Δοκιμασία που συνίσταται σε μια σειρά ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής και έχει ως στόχο την αξιολόγηση των ειδικών γνώσεων στο συγκεκριμένο τομέα.

Η δοκιμασία αυτή βαθμολογείται από 0 έως 40 μονάδες (βάση: 20).

- β) Δοκιμασία που συνίσταται σε μια σειρά ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής σχετικά με τις κυριότερες εξελίξεις της ευρωπαϊκής ενοποίησης και τις διάφορες κοινοτικές πολιτικές.

Η δοκιμασία αυτή βαθμολογείται από 0 έως 20 μονάδες (βάση: 10).

- γ) Δοκιμασία που συνίσταται σε μια σειρά ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής για την αξιολόγηση των γενικών ικανοτήτων και δεξιοτήτων των υποψηφίων, ιδίως από άποψη κατανόησης κειμένων και ευχέρειας στους αριθμητικούς υπολογισμούς

Η δοκιμασία αυτή βαθμολογείται από 0 έως 20 μονάδες (βάση: 10).

Δεν θα αφαιρεθούν βαθμοί στην περίπτωση λανθασμένων απαντήσεων.

Οι υποψήφιοι με τις **1 000** υψηλότερες βαθμολογίες <sup>(5)</sup> στο σύνολο των δοκιμασιών προεπιλογής καθώς και τη βάση σε καθεμία από τις δοκιμασίες αυτές, θα κληθούν να υποβάλουν πλήρη υποψηφιότητα προκειμένου να γίνει, ενδεχομένως, δεκτή η συμμετοχή τους στο διαγωνισμό.

Μετά την εξέταση της εν λόγω υποψηφιότητας και με την επιφύλαξη ότι θα πληρούνται όλοι οι όροι συμμετοχής, η εξεταστική επιτροπή θα προχωρήσει στη διόρθωση της γραπτής εξέτασης.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Για λόγους οργάνωσης η γραπτή εξέταση δ) θα διεξαχθεί την ίδια ημέρα με τις δοκιμασίες προεπιλογής α), β) και γ).**

**2. Γραπτή εξέταση**

Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει εξέταση σύνταξης κειμένου και διεξάγεται στη γλώσσα 1.

- δ) Η εξέταση σύνταξης κειμένου έχει ως στόχο τη διαπίστωση των γνώσεων των υποψηφίων στον τομέα του διαγωνισμού. Οι υποψήφιοι οφείλουν να αναπτύξουν δύο από τα θέματα που προτείνονται σε σχέση με τη φύση των καθηκόντων που πρόκειται να ασκήσουν.

Κάθε θέμα θα βαθμολογηθεί από 0 έως 30 μονάδες (βάση το 15 για κάθε θέμα).

Αν οι υποψήφιοι δεν λάβουν τη βάση σε ένα από τα δύο θέματα, δεν θα ληφθεί υπόψη το άλλο.

Η εξεταστική επιτροπή καλεί για την προφορική εξέταση ε) τους υποψηφίους που έχουν λάβει τη βάση σε καθένα από τα θέματα και ταυτόχρονα περιλαμβάνονται μεταξύ των υποψηφίων με τις **510** υψηλότερες βαθμολογίες <sup>(5)</sup> στα δύο θέματα της γραπτής εξέτασης δ).

<sup>(5)</sup> Στην περίπτωση που περισσότεροι του ενός υποψήφιοι έχουν ισοβαθμήσει στην τελευταία θέση, η εξεταστική επιτροπή θα δεχθεί όλους τους υποψηφίους αυτούς.

### 3. Προφορική εξέταση

- ε) Συνέντευξη — στη γλώσσα 1 — με την εξεταστική επιτροπή που θα της επιτρέψει να εκτιμήσει την ικανότητα των υποψηφίων να ασκήσουν τα καθήκοντα που αναφέρονται στον τίτλο Α σημείο Ι. Η συνέντευξη αυτή αφορά ιδίως τις ειδικές γνώσεις στο συγκεκριμένο τομέα, τις γνώσεις σχετικά με τις κυριότερες εξελίξεις της ευρωπαϊκής ενοποίησης και τις διάφορες κοινοτικές πολιτικές· θα εξεταστεί επίσης η γνώση της γλώσσας 2. Η συνέντευξη αυτή έχει επίσης ως στόχο να αξιολογηθεί η ικανότητα προσαρμογής των υποψηφίων ώστε να μπορούν να εργάζονται στην ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση, σε ένα πολυπολιτισμικό περιβάλλον.

Η εξέταση αυτή βαθμολογείται από 0 έως 60 μονάδες (βάση: 30).

### 4. Ημερομηνία και διάρκεια των δοκιμασιών και της γραπτής εξέτασης

Οι δοκιμασίες προεπιλογής και η γραπτή εξέταση θα γίνουν ταυτόχρονα για όλους τους υποψηφίους, σε ένα ή περισσότερα εξεταστικά κέντρα στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι ημερομηνίες που θα οριστούν από τη διοίκηση δεν μπορούν να τροποποιηθούν με αίτηση των υποψηφίων.

Το γεγονός ότι ο υποψήφιος έχει κληθεί για τη γραπτή εξέταση δ) ταυτόχρονα με τις δοκιμασίες προεπιλογής δεν ισοδυναμεί με αποδοχή στο διαγωνισμό.

Η διάρκεια των δοκιμασιών προεπιλογής και της γραπτής εξέτασης καθορίζεται από την εξεταστική επιτροπή και ανακοινώνεται στους υποψήφιους με την επιστολή πρόσκλησής τους στις εξετάσεις.

### 5. Εγγραφή στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων

Μετά το πέρας του διαγωνισμού η εξεταστική επιτροπή καταρτίζει τον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων, ανά ομάδα επιτυχίας (το πολύ τέσσερις) και κατ' αλφαβητική σειρά σε κάθε ομάδα επιτυχίας, των υποψηφίων που έχουν λάβει τη βάση σε καθεμιά από τις εξετάσεις δ) και ε) και ταυτόχρονα περιλαμβάνονται μεταξύ των υποψηφίων με τις **340** υψηλότερες βαθμολογίες <sup>(5)</sup> στο σύνολο των εξετάσεων αυτών.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά για τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής σχετικά με την συμμετοχή του.

Η ισχύς του εφεδρικού πίνακα προσλήψεων λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2005 και ενδέχεται να παραταθεί. Θα δημοσιευθεί <sup>(6)</sup> στον ιστότοπο <sup>(3)</sup> της EPSO στο Διαδίκτυο.

<sup>(6)</sup> Οι επιτυχόντες στο διαγωνισμό μπορούν να ζητήσουν να μη δημοσιευθεί το όνομα τους.

### Γ. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Παρακαλείστε να ανατρέξετε στον οδηγό για τους υποψηφίους, ο οποίος βρίσκεται στην ιστοδέση <sup>(3)</sup> της EPSO στο Διαδίκτυο. Περιέχει λεπτομερείς οδηγίες για την ορθή υποβολή της υποψηφιότητάς σας.

Οι ανακοινώσεις της EPSO προς τους υποψηφίους σχετικά με τον παρόντα διαγωνισμό θα γίνουν είτε στα γερμανικά είτε στα αγγλικά είτε στα γαλλικά. Είναι όμως αυτονόητο ότι οι υποψήφιοι μπορούν, εν ανάγκη, να απευθυνθούν στην EPSO και σε οποιαδήποτε άλλη επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ηλεκτρονικό έντυπο εγγραφής

**Πριν υποβάλουν την υποψηφιότητά τους, οι υποψήφιοι πρέπει να ελέγξουν προσεκτικά εάν πληρούν όλους τους όρους συμμετοχής (βλέπε τίτλο Α, ιδίως όσον αφορά το είδος του διπλώματος και την επαγγελματική εμπειρία).**

Οι υποψήφιοι που θα αποφασίσουν να υποβάλουν αίτηση πρέπει να εγγραφούν μέσω του Διαδικτύου, επισκεπτόμενοι το σχετικό ιστότοπο <sup>(3)</sup> και να ακολουθήσουν τις οδηγίες σχετικά με τα διάφορα στάδια της διαδικασίας.

Οι υποψήφιοι οφείλουν, σε συνάρτηση με το καθήκον επιμέλειας που υπέχουν, να λάβουν όλα τα μέτρα, ώστε η εγγραφή στο διαγωνισμό να ολοκληρωθεί εμπρόθεσμα <sup>(7)</sup>. Σας συμβουλεύουμε ιδιαίτερω να μην περιμένετε τις τελευταίες ημέρες για να εγγραφείτε. Ο έκτακτος φόρτος των γραμμών ή οποιοδήποτε πρόβλημα στη σύνδεσή σας με το Διαδίκτυο μπορεί να σας αναγκάσει να επαναλάβετε την προσπάθεια εγγραφής σας, προσπάθεια που θα καταστεί αδύνατη μετά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας.

Αφού ολοκληρώσουν τη διαδικασία εγγραφής, οι υποψήφιοι λαμβάνουν στην οθόνη τους έναν αριθμό τον οποίο οφείλουν να φυλάξουν γιατί θα χρησιμεύσει ως μελλοντική αναφορά στην υποψηφιότητά τους. Η λήψη του αριθμού σημαίνει το τέλος της εγγραφής και υποδηλώνει ότι τα δεδομένα που εισήχθησαν έχουν όντως καταχωριστεί.

Εάν δεν λάβετε τον αριθμό αυτό, σημαίνει ότι δεν έχει καταχωρισθεί η υποψηφιότητά σας.

Εφιστούμε την προσοχή σας στην ανάγκη να διαθέτετε ηλεκτρονική διεύθυνση, η οποία θα χρησιμεύσει ως στοιχείο εξακρίβωσης της ταυτότητας για την εγγραφή σας. Μεταξύ των πληροφοριών που πρέπει να εισαγάγετε περιλαμβάνονται ιδίως η επιλογή των γλωσσών που αναφέρονται στον τίτλο Α σημείο II.3, καθώς και το είδος του διπλώματος που επιτρέπει τη συμμετοχή στο διαγωνισμό (τίτλος, ονομασία του εκπαιδευτικού ιδρύματος και ημερομηνία λήψης).

Οι εγγεγραμμένοι υποψήφιοι μπορούν να παρακολουθούν την εξέλιξη του διαγωνισμού και να επαληθεύουν την ημερομηνία και τον τόπο της πρόσκλησης στις διάφορες εξετάσεις, επισκεπτόμενοι τον προαναφερέντα ιστότοπο <sup>(3)</sup> και ακολουθώντας τη διαδρομή «διαγωνισμοί» → «διαγωνισμοί σε εξέλιξη» («Concours-Concours en cours»/«Competitions-Ongoing competitions»/«Auswahlverfahren- Laufende Auswahlverfahren»).

Οι υποψήφιοι με αναπηρία που τους εμποδίζει να υποβάλουν το έντυπο εγγραφής διά της ηλεκτρονικής οδού μπορούν να ζητήσουν, **μόνο γραπτώς**, το έντυπο αυτό <sup>(8)</sup> σε χαρτί, το οποίο πρέπει να συμπληρώσουν, να υπογράψουν και να αποστείλουν με συστημένη επιστολή εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας εγγραφής. Η σφραγίδα του ταχυδρομείου θεωρείται ως ημερομηνία αποστολής. Κατά συνέπεια η επικοινωνία ανάμεσα στην EPSO και τους υποψηφίους αυτούς θα γίνεται με το ταχυδρομείο.

Πρέπει επίσης να επισυνάψουν στο έντυπο εγγραφής ένα πιστοποιητικό που θα εκδώσει αρμόδιος οργανισμός, με το οποίο πιστοποιείται η αναπηρία τους, καθώς και ένα σημείωμα σε ξεχωριστό χαρτί όπου θα διευκρινίζονται τα μέτρα εκείνα που κρίνουν αναγκαία ώστε να διευκολυνθεί η συμμετοχή τους στις διάφορες εξετάσεις.

**Η προθεσμία εγγραφής λήγει στις 19 Απριλίου 2004. Οι ηλεκτρονικές εγγραφές θα μπορούν να γίνονται έως τις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών.**

<sup>(7)</sup> Το αργότερο στις 19 Απριλίου 2004 στις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών.

<sup>(8)</sup> EPSO — Info-recrutement — Avenue de Cortenbergh, 80 0/48 — B-1049 Βρυξέλλες.

### 1. Δοκιμασίες προεπιλογής

Στις δοκιμασίες προεπιλογής θα προσκληθούν οι υποψήφιοι οι οποίοι, ύστερα από έναν προκαταρκτικό έλεγχο επιλεξιμότητας, που θα διενεργήσει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) με βάση τις πληροφορίες που θα έχουν αναγράψει στο έντυπο εγγραφής, θα πληρούν τους γενικούς όρους (βλέπε τίτλο Α σημείο II.4).

### 2. Πρόσκληση στις δοκιμασίες προεπιλογής και στις εξετάσεις

Οι πληροφορίες που αφορούν την πρόσκληση συμμετοχής στις εξετάσεις, την αίτηση υποψηφιότητας και την πρόσκληση συμμετοχής στην προφορική εξέταση, διατίθενται **αποκλειστικά** στον ιστότοπο <sup>(3)</sup> της EPSO στο Διαδίκτυο. Οι υποψήφιοι μπορούν να έχουν πρόσβαση σ' αυτές χρησιμοποιώντας το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης που επέλεξαν κατά την εγγραφή τους. Οι υποψήφιοι οφείλουν να γνωστοποιήσουν στη γραμματεία του διαγωνισμού κάθε αλλαγή της ταχυδρομικής ή/και της ηλεκτρονικής διεύθυνσής τους.

Οι υποψήφιοι οφείλουν να παρακολουθούν την εξέλιξη του διαγωνισμού και να ελέγχουν τις πληροφορίες που τους αφορούν σχετικά με τα στάδια του διαγωνισμού που έχουν ανακοινωθεί, συμβουλευόμενοι το φάκελό τους EPSO (EPSO-Datei/EPSO profile/Dossier EPSO). Σε συνάρτηση με το καθήκον επιμέλειας που υπέχουν, οι υποψήφιοι που δεν είναι σε θέση να ελέγξουν τις πληροφορίες τους, οφείλουν να το επισημάνουν στην EPSO με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου <sup>(9)</sup>.

Στο μέτρο του δυνατού, οι υποψήφιοι καλούνται να συμμετάσχουν στις δοκιμασίες προεπιλογής και στη γραπτή εξέταση στο εξεταστικό κέντρο που βρίσκεται πλησιέστερα στη διεύθυνση την οποία έχουν δηλώσει κατά την εγγραφή τους στο διαγωνισμό. **Για λόγους οργανωτικούς δεν επιτρέπεται καμιά αλλαγή του τόπου εκτός σε περίπτωση μετακόμισης που θα αποδειχθεί δεόντως.**

Η προφορική εξέταση ενδέχεται να διεξαχθεί στις Βρυξέλλες.

### 3. Πλήρης υποψηφιότητα

Οι υποψήφιοι που περιλαμβάνονται μεταξύ εκείνων με την υψηλότερη βαθμολογία στο σύνολο των δοκιμασιών προεπιλογής α), β) και γ) και ταυτόχρονα έχουν λάβει τη βάση στις δοκιμασίες αυτές, καλούνται να εκτυπώσουν και να συμπληρώσουν την αίτηση υποψηφιότητας η οποία διατίθεται στον ιστότοπο <sup>(3)</sup>, στο φάκελό τους EPSO (EPSO-Datei/EPSO profile/Dossier EPSO). Οφείλουν να την αποστείλουν εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας <sup>(10)</sup>.

*Έγγραφα που πρέπει να επισυναφθούν*

Η ιθαγένεια, οι σπουδές, η επιμόρφωση, η μαθητεία, οι έρευνες και η επαγγελματική εμπειρία θα πρέπει να προσδιορίζονται λεπτομερώς στην αίτηση υποψηφιότητας. Στην εν λόγω αίτηση, οι υποψήφιοι πρέπει να επισυνάψουν, σε απλό φύλο, κατάλογο ο οποίος θα περιλαμβάνει όλα τα συνημμένα και αριθμημένα, μη θεωρημένα, (απλά) αντίγραφα δικαιολογητικών (αντίγραφο πιστοποιητικού ιθαγενείας, αντίγραφο του/των διπλωμάτων που πιστοποιούν την ολοκλήρωση των σπουδών και αντίγραφο των βεβαιώσεων σχετικά με την επαγγελματική εμπειρία όπου θα αναγράφονται σαφώς οι περίοδοι εργασίας καθώς και η ακριβής φύση των καθηκόντων που εξετέλεσαν).

**Κατά τη συμπλήρωση της υποψηφιότητάς τους οι υποψήφιοι δεν μπορούν να αναφερθούν σε έγγραφα, αιτήσεις υποψηφιότητας ή άλλα στοιχεία που έχουν ήδη υποβάλει με προηγούμενη υποψηφιότητά τους. Κανένα από τα έγγραφα που περιλαμβάνουν οι αιτήσεις υποψηφιότητας δεν θα επιστραφεί στους υποψηφίους.**

<sup>(9)</sup> Ηλεκτρονική διεύθυνση: epso-B/22/04-de@cec.eu.int ή epso-B/22/04-en@cec.eu.int ή epso-B/22/04-fr@cec.eu.int

<sup>(10)</sup> Η προθεσμία ανακοινώνεται στον ιστότοπο της EPSO στο Διαδίκτυο, σε εύθετο χρόνο.

### Υπογραφή και αποστολή

**Οι υποψήφιοι οφείλουν, σε συνάρτηση με το καθήκον επιμέλειας που υπέχουν, να λάβουν όλα τα μέτρα, ώστε η αίτηση υποψηφιότητας, δεόντως συμπληρωμένη, υπογεγραμμένη και συνοδευόμενη από όλα τα δικαιολογητικά να αποσταλεί, με συστημένη επιστολή, πράγματι εμπρόθεσμα <sup>(10)</sup>. Ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου.**

### Εξέταση των υποψηφιοτήτων

Η εξεταστική επιτροπή εξετάζει τους φακέλους αυτών των υποψηφίων προκειμένου να διαπιστώσει εάν πληρούν τους όρους του τίτλου Α σημείο II.1, 2 και 3 της προκήρυξης του διαγωνισμού. Στη συνέχεια προβαίνει στη διόρθωση της γραπτής εξέτασης των υποψηφίων που πληρούν όλους τους όρους αποδοχής βάσει του τίτλου Α σημείο II της εν λόγω προκήρυξης και καλεί για την προφορική εξέταση εκείνους που έλαβαν τη βάση και ταυτόχρονα έχουν την υψηλότερη βαθμολογία (βλέπε τίτλο Β σημείο 2 στη γραπτή εξέταση δ).

**Αυτό σημαίνει ότι αποκλείονται αυτομάτως οι υποψήφιοι οι οποίοι:**

- έχουν ταχυδρομήσει την υποψηφιότητά τους μετά τη λήξη της ταχθείσας προθεσμίας,
- δεν έχουν συμπληρώσει ή/και υπογράψει την αίτηση υποψηφιότητάς τους,
- δεν πληρούν όλους τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό.

### 4. Κατάρτιση του εφεδρικού πίνακα προσλήψεων

Οι υποψήφιοι που έχουν λάβει τη βάση σε καθεμιά από τις εξετάσεις δ) και ε) και ταυτόχρονα έχουν την υψηλότερη βαθμολογία (βλέπε τίτλο Β σημείο 5) για το σύνολο των εξετάσεων αυτών, εγγράφονται στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων.

**Σημείωση:** Οι υποψήφιοι οι οποίοι κατά την ηλεκτρονική εγγραφή τους δεν παρέχουν όλα τα απαιτούμενα στοιχεία δεν καλούνται να συμμετάσχουν στις δοκιμασίες και στις εξετάσεις. Ομοίως, οι υποψήφιοι που έχουν επιτύχει στις δοκιμασίες προεπιλογής και στη γραπτή εξέταση, αλλά δεν έχουν αποστείλει, εντός της ταχθείσας προθεσμίας <sup>(10)</sup>, την αίτηση υποψηφιότητάς τους συμπληρωμένη, υπογεγραμμένη και συνοδευόμενη από τα απαιτούμενα δικαιολογητικά δεν γίνονται δεκτοί να συμμετάσχουν στην προφορική εξέταση.

**5. Εάν σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας διαπιστωθεί ότι τα στοιχεία που υπεβλήθησαν με το ηλεκτρονικό έντυπο εγγραφής στο διαγωνισμό ή με την αίτηση υποψηφιότητας είναι ανακριβή, ότι δεν επιβεβαιώνονται από τα απαιτούμενα δικαιολογητικά ή ότι ο υποψήφιος δεν πληροί όλους τους όρους της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού, θα κηρυχθεί άκυρη η εγγραφή του στο διαγωνισμό.**

**6. Για να διευκολυνθεί η διεκπεραίωση των διοικητικών εργασιών, σε κάθε αλληλογραφία σχετικά με την υποψηφιότητα που έχει υποβληθεί με συγκεκριμένο όνομα, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟ, Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΙ Η ΓΛΩΣΣΑ 1 ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΓΓΡΑΦΗ.**

#### Δ. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

##### 1. Παροχή ίσων ευκαιριών

Τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης φροντίζουν ώστε να αποφεύγεται κάθε μορφή διάκρισης κατά τη διαδικασία του διαγωνισμού.

Εφαρμόζουν πολιτική ισότητας ευκαιριών και δέχονται υποψηφιότητες χωρίς διάκριση ηλικίας, φυλής, πολιτικών, φιλοσοφικών ή θρησκευτικών πεποιθήσεων, φύλου ή γενετήσιου προσανατολισμού και ανεξαρτήτως αναπηρίας, καθώς και προσωπικής ή οικογενειακής κατάστασης.

##### 2. Εξεταστική επιτροπή

Για κάθε διαγωνισμό ορίζεται μια εξεταστική επιτροπή. Τα ονόματα των μελών της επιτροπής αυτής δημοσιεύονται στον ιστότοπο <sup>(3)</sup> της EPSO στο Διαδίκτυο, περίπου 15 ημέρες πριν από την ημερομηνία των δοκιμασιών προεπιλογής.

**Οποιαδήποτε άμεση ή έμμεση επαφή των υποψηφίων με τα μέλη της εξεταστικής επιτροπής απαγορεύεται αυστηρώς. Κάθε παραβίαση του κανόνα αυτού θα επιφέρει αποκλεισμό των συγκεκριμένων υποψηφίων από το διαγωνισμό.**

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) αναλαμβάνει την υποχρέωση να επικοινωνεί με τους υποψήφιους έως τη λήξη του διαγωνισμού.

##### 3. Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα

Πληροφοριακά αναφέρουμε ότι οι διαδικασίες του διαγωνισμού καλύπτουν χρονικό διάστημα περίπου εννέα μηνών, ανάλογα με τον αριθμό των εγγεγραμμένων υποψηφίων.

Όλες οι χρήσιμες πληροφορίες βρίσκονται στον ιστότοπο <sup>(3)</sup> της EPSO στο Διαδίκτυο.

##### 4. Αιτήσεις επανεξέτασης/αναθεώρησης — Προσφυγές — Καταγγελίες στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή

Παρακαλείστε να συμβουλευθείτε το παράρτημα.

##### 5. Όροι πρόσληψης

Η εγγραφή των επιτυχόντων υποψηφίων στους εφεδρικούς πίνακες προσλήψεων σημαίνει ότι ενδέχεται να προσληφθούν ως δόκιμοι υπάλληλοι σταδιακά, ανάλογα με τις ανάγκες των υπηρεσιών των ευρωπαϊκών οργάνων στις Βρυξέλλες, στο Λουξεμβούργο ή σε οποιονδήποτε άλλο τόπο δραστηριότητας των υπηρεσιών αυτών.

Οι επιτυχόντες υποψήφιοι που θα εγγραφούν στους εφεδρικούς πίνακες προσλήψεων και στους οποίους θα προσφερθεί εργασία θα πρέπει να προσκομίσουν αργότερα, προς εξακρίβωση, τα πρωτότυπα όλων των απαιτούμενων εγγράφων, ιδίως των τίτλων σπουδών τους.

**Λόγω του υψηλού βαθμού ασφαλείας τον οποίο απαιτούν ορισμένες δραστηριότητες, οι ενδιαφερόμενοι ενδέχεται να υποβληθούν σε ελέγχους ασφαλείας δυνάμει της απόφασης του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου (2001/264/ΕΚ).**

Οι προσλήψεις θα γίνονται σε συνάρτηση με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και τις διαθέσιμες πιστώσεις του προϋπολογισμού.

Ανάλογα με τη φύση κάθε θέσης απασχόλησης, ενδέχεται να προταθεί αρχικά στον επιτυχόντα υποψήφιο σύμβαση εκτάκτου υπαλλήλου. Στην περίπτωση αυτή, το όνομά του θα εξακολουθεί να περιλαμβάνεται στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων.

6. Εφιστάται η προσοχή των υποψηφίων στο γεγονός ότι η η ορισθείσα επί του παρόντος ηλικία υποχρεωτικής συνταξιοδότησης για το προσωπικό που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης ή το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, είναι, προς το παρόν, τα 65 έτη.

#### **7. Κατηγορία και σταδιοδρομία**

Ο εφεδρικός πίνακας προσλήψεων αναπληρωτών βοηθών διοίκησης αφορά τους βαθμούς 5/4 της κατηγορίας Β.

#### **8. Αποδοχές**

Βασικός μηνιαίος μισθός την 1η Μαΐου 2004:

βαθμός Β\*3 (βλέπε υποσημείωση αριθ. 1), πρώτο κλιμάκιο: **2 976,76** ευρώ.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ — ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ — ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΕΣ ΣΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΙΟ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ

Σε όλα τα στάδια του διαγωνισμού οι υποψήφιοι που κρίνουν ότι θίγονται από κάποια απόφαση μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα ακόλουθα μέσα:

— **Αίτηση επανεξέτασης**

Να υποβάλουν, εντός 20 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής με την οποία κοινοποιείται η απόφαση, αίτηση επανεξέτασης, υπό μορφή αιτιολογημένης επιστολής, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού  
CORT 80  
Concours EPSO/B/22/04  
B-1049 Βρυξέλλες.

Η EPSO τη διαβιβάζει στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής, εφόσον υπάγεται στην αρμοδιότητά του, και στη συνέχεια αποστέλλεται απάντηση στον υποψήφιο, το συντομότερο δυνατό.

— **Προσφυγές**

— Είτε να υποβάλουν προσφυγή στο:

Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
Boulevard Konrad Adenauer  
L-2925 Λουξεμβούργο

βάσει του άρθρου 236 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 91 του ΚΥΚ για τους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

— είτε να υποβάλουν ένσταση, βάσει του άρθρου 90 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΚΥΚ), στην:

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού  
CORT 80  
Concours EPSO/B/22/04  
B-1049 Βρυξέλλες.

Οι προθεσμίες δημοσίας τάξεως (βλέπε δημοσίευση του ΚΥΚ στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, L 56 της 4.3.1968 — <http://europa.eu.int/eur-lex>) που προβλέπονται για τα εν λόγω δύο είδη διαδικασιών, αρχίζουν από την ημέρα κοινοποίησης της πράξης που θίγει τον ενδιαφερόμενο υποψήφιο.

Εφιστάται η προσοχή των υποψηφίων στο γεγονός ότι η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή δεν δύναται να τροποποιεί τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού. Σύμφωνα με πάγια νομολογία, η ευρεία διακριτική ευχέρεια της εξεταστικής επιτροπής διαγωνισμών υπόκειται στον έλεγχο του κοινοτικού δικαστή μόνον σε περίπτωση έκδηλης παράβασης των κανόνων που διέπουν τις εργασίες.

— **Καταγγελία στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή**

Να υποβάλουν, όπως άλλωστε και κάθε πολίτης της Ένωσης, καταγγελία στον:

Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή  
1 avenue du Président Robert Schuman — BP 403  
F-67001 Στρασβούργο Cedex

σύμφωνα με το άρθρο 195 παράγραφος 1 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και υπό τους προβλεπόμενους στην απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9.3.1994 όρους, που αφορούν το καθεστώς και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή, όπως δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, L 113 της 4.5.1994.

Εφιστάται η προσοχή των υποψηφίων στο γεγονός ότι με την προσφυγή στον Διαμεσολαβητή δεν διακόπτεται η προθεσμία δημοσίας τάξεως, που προβλέπεται από το άρθρο 90 παράγραφος 2 και το άρθρο 91 του ΚΥΚ, για την υποβολή ένστασης ή προσφυγής στο Πρωτοδικείο, βάσει του άρθρου 236 της συνθήκης ΕΚ.

---